

InfraStructures

CONSTRUCTION • TRAVAUX PUBLICS • RESSOURCES NATURELLES

Volume 21 • Numéro 5 • Mai 2016





ROBERT BERNARD
TRM Ltée



MICHELIN

- ✓ RECHAPAGE DE PNEUS
AVEC SEMELLE MOULÉE
ET PRÉ-MOULÉE
- ✓ RÉPARATION DE PNEUS
PAR SECTION
- ✓ ACHAT ET VENTE
DE CARGASSES
- ✓ SERVICE DE PEINTURE
DE ROUES
- ✓ SERVICE DE ROUTE
24H/7JOURS

NOUVEAU

Disponible 445/50R22.5

**RECHAPAGE
MICHELIN®**

X ONE CUSTOM MOLD® XTA / XTE

- Apparence et performance d'un pneu neuf
- Moitié coût d'un pneu neuf
- Grande économie de carburant
- Certifié SmartWay pour XTA et XTE
- Fiabilité



XTA 13/32



XTE 16/32



Informez-vous de
notre promotion spéciale
de lancement se terminant
le 30 juin 2016

**LA PLUS GRANDE USINE
DE RECHAPAGE MICHELIN AU CANADA!**

- ✓ Consultez notre site web pour
connaître le distributeur de votre région.

www.robertbernard.com

Volume 21 Numéro 5
Mai 2016

ÉDITEUR

Jean-François Villard
editor@infrastructures.com

COLLABORATEURS

Jacques Duval
Jean-François Aussillou
montreal@infrastructures.com

VENTE DE PUBLICITÉ

ventes@infrastructures.com

TÉLÉPHONE

514-233-1295
613-862-1295
416-795-1295

TÉLÉCOPIEUR

514-528-9932

CORRECTIONS D'ADRESSE

Faites-nous parvenir vos changements
d'adresse par courriel à :
abonnements@infrastructures.com

ADRESSE POSTALE

4330, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2J 2W7

INTERNET

www.infrastructures.com



/InfraStructuresMagazine



InfraStructures est un magazine destiné aux entrepreneurs en construction, aux services de travaux publics, aux dirigeants de compagnies minières et autres utilisateurs de machinerie lourde et d'équipement spécialisé au Canada. Le coût de l'abonnement d'un an à la revue est de 50\$ pour les résidents du Canada et de 75 \$US ou 75€ pour les lecteurs étrangers.

L'éditeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable de la véracité ou de l'exactitude des textes ou des annonces. Toute reproduction, même partielle, des articles publiés dans InfraStructures interdite.

DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque Nationale du Québec

DISTRIBUTION

Société canadienne des postes
Numéro de convention 40052183

Mot de l'éditeur

Encore un événement majeur à couvrir... le Municipal Trade Show de l'AORS à Nipissing Ouest, dans le nord de l'Ontario. Ensuite, on profitera d'un peu de répit avant l'automne.

Au magazine InfraStructures, nous sommes constamment à l'affût d'articles intéressants qui vous aident à faire votre travail plus efficacement. Comme toujours, vous retrouverez dans ces pages les principales nouvelles de l'industrie.

De plus, le site internet www.infrastructures.com renferme des articles inédits et des compléments d'information, incluant des vidéos et des liens directs vers les sites des fournisseurs.

Les premières journées chaudes de l'année ne doivent pas vous faire oublier qu'il faut tout de même vous préparer à déneiger et entretenir vos routes l'hiver prochain. Si vous devez avoir votre équipement prêt pour novembre, il faut déjà y penser.

Comme chaque année depuis longtemps, le numéro d'août du magazine InfraStructures portera une attention particulière à la viabilité hivernale et l'équipement spécialisé. Nous invitons les manufacturiers et fournisseurs à communiquer avec nous le plus tôt possible.

Bonne lecture!

OptiFant 8000 / CityFant 60
Assemblés au Québec



BUCHER
schörling



LOCATION & VENTE
Balis de rue de type aspirateur
Plusieurs modèles - de 1 m² à 10 m²
BALAIS USAGÉS EN INVENTAIRE



Accessoires Outillage Limitée
www.aolamtl.com

(514) 387-8486 • 1-800-461-1979

En page couverture : deux 120.10 Merlo travaillant en tandem mettent à l'eau des brise-lames pesant 9000 kg chacun. Seul Merlo avec sa transmission hydrostatique classe 1 et son mode «inching» peut apporter la précision millimétrique nécessaire pour un tel projet.

Sa visibilité sur 360° permet aux opérateurs de se voir et de bien voir les autres participants et apporte un plus haut niveau de sécurité.

SOPREMA acquiert CHEM LINK

SOPREMA, une entreprise manufacturière se spécialisant dans la fabrication de produits d'étanchéité, d'isolation, de végétalisation et d'insonorisation pour les domaines de la toiture, de l'enveloppe du bâtiment et du génie civil, annonce l'acquisition de CHEM LINK, un fabricant se spécialisant dans les polymères et offrant des adhésifs, des mastics, des produits d'étanchéité et des produits connexes

respectueux de l'environnement.

Même si CHEM LINK fait maintenant partie du groupe SOPREMA, l'entreprise continuera de fonctionner comme à l'habitude pour les clients et les marchés qu'elle dessert. La jonction des deux entreprises accélère l'accès à plus de technologies et permettra d'ouvrir de nouvelles possibilités quant au développement de produits pour les marchés complémentaires existants et nouveaux.

«Nous sommes fiers d'accueillir CHEM LINK dans notre société. Les objectifs de SOPREMA et de CHEM LINK sont les mêmes : innovation, qualité et service avec une attention particulière portée au respect de l'environnement», a déclaré Tim Kersey, vice-président et directeur général, SOPREMA USA. «L'ajout de CHEM LINK est une occasion pour nous de fournir une plus grande valeur à tous nos clients, fournisseurs et employés.»

Fondée en 1990, CHEM LINK est une entreprise basée sur les idées et dédiée à l'innovation et à la résolution de problèmes. «Les principes d'affaires de CHEM LINK et les valeurs fondamentales s'alignent extrêmement bien avec SOPREMA. Faire partie du groupe SOPREMA fournira des ressources supplémentaires pour aider CHEM LINK à atteindre son plein potentiel», a déclaré Phil Georgeau, fondateur.

Source: SOPREMA

EDF
ÉQUIPEMENTS POUR MACHINERIE LOURDE

**Des produits québécois de
qualité supérieure depuis 1978**

**La satisfaction de la clientèle
est notre priorité**

1735, rue Lavoisier
Sainte-Julie, Qc J3E 1Y6
Téléphone: (514) 866-6859

www.edfltd.com

Une nouvelle succursale à Montréal pour Camions Excellence Peterbilt

Camions Excellence Peterbilt, concessionnaire de camions neufs de la prestigieuse marque Peterbilt, est ravie d'annoncer l'ouverture officielle, le 7 mars dernier, de sa toute nouvelle succursale à Montréal. Un an seulement après l'ouverture de Drummondville, Montréal s'ajoute à son réseau, dans le but de répondre à une forte demande et de rendre plus accessibles ses services auprès des camionneurs.

Fondée en 1997, Camions Excellence Peterbilt est en constante expansion et cherche à être au plus près de ses clients. Son siège social, situé à Sainte-Julie sur l'autoroute Jean-Lesage (A20), est mandataire de la Société de l'Assurance Automobile du Québec. Un second concessionnaire se trouve à Laval sur l'autoroute Chomedey (A13). Il est spécialiste du gaz naturel au Québec et détient la certification pour l'installation de réservoirs à gaz naturel «Agility Fuel Systems». Un centre de services est également ouvert à Saint-Jacques-Le-Mineur.

La nouvelle succursale située à Montréal, permet de mieux desservir la clientèle de Montréal et sa région. Offrant 5 baies de travail à l'atelier mécanique, elle est ouverte du lundi au vendredi de 8 h à 17 h. Dès le mois d'août, un quart de soir sera ouvert afin d'étendre ces heures d'ouverture jusqu'à 23 h. De nombreux ser-

vices sont proposés : un représentant des ventes vous accueille au quotidien pour vous conseiller et un service de livraison de pièces y a été mis en place, depuis le 4 avril 2016, pour accélérer le processus de livraison. Six nouveaux emplois ont été créés et une vingtaine d'autres sont prévus dans les prochaines années.

« Cette succursale à Montréal était très attendue de nos clients. C'est donc, avec fierté, que nous l'avons ouverte le 7 mars. Au vu des résultats encourageants des premières semaines, elle semble avoir déjà trouvé sa clientèle pour notre plus grand bonheur », déclare Nicole Lussier, présidente de Camions Excellence Peterbilt.

Camions Excellence Peterbilt propose toute une gamme de services au même endroit afin de faciliter les démarches des propriétaires de flottes. L'entreprise est fière d'offrir, à sa clientèle, des camions de la prestigieuse marque Peterbilt, dont certains modèles sont fabriqués au Québec.

Source: Camions Excellence Peterbilt

Wajax annonce l'acquisition de Wilson Machine Co.

Wajax, un chef de file canadien dans la distribution de produits et de services industriels, a fait l'acquisition des actifs de Wilson Machine Co. Ltd., une entreprise située à Montréal.

Fondée 1913, Wilson a bâti sa réputation en tant que leader nord-américain de la fabrication et de la réparation de machinerie rotative et de boîtes d'engrenages de précision. Reconnue pour la qualité et la fiabilité de son travail, Wilson estime avoir conçu sur mesure, remis en état et entretenu plus de 10 000 boîtes d'engrenages à ce jour.

« L'acquisition de Wilson renforce davantage notre position du plus grand fournisseur de services de gestion des actifs, de réparation et d'entretien au Canada », affirme David Dembski, vice-président des opérations de service et de l'ingénierie de Wajax. « Maintenant que Wilson s'est ajoutée à notre équipe, nous pouvons faire la gestion à l'interne de toutes les étapes du cycle de vie des actifs de nos clients. Des analyses de défaillances aux inspections des boîtes d'engrenages sur place, en passant par le soutien à l'installation, Wajax est en mesure de travailler avec ses clients afin d'améliorer la performance de leurs actifs et de réduire les coûts d'exploitation », ajoute monsieur Dembski.

« L'équipe de Wilson est fière de travailler pour l'un des concepteurs d'engrenages nord-américains les plus avancés technologiquement et possédant la plus longue expérience, et nous sommes très heureux de pouvoir partager notre expertise avec la très grande clientèle de Wajax », a fait savoir Peter Wilson, président de Wilson Machine Co. Ltd.

Source: Wajax

Selon U-Multirank, Poly brille à l'international, tout en étant branchée sur son milieu

D'après les critères de l'organisme de classement d'universités U-Multirank, Polytechnique Montréal (Poly) se distingue notamment par sa recherche de classe mondiale qui tient compte des besoins de la société et de l'industrie.

Poly obtient un score parfait en matière de transfert de connaissances, démontrant le succès de ses pratiques de recherches avec des partenaires externes qui misent sur le transfert des découvertes et des

inventions vers des acteurs économiques afin de favoriser le développement industriel et commercial.

U-Multirank mentionne également que Poly se démarque en matière de collaboration avec son milieu, grâce à ses publications régionales conjointes et les stages de ses étudiants au niveau régional.

L'organisme de classement souligne la forte orientation internationale de Poly, ce qui est reflété par la mobilité de ses étudiants et la dimension internationale de ses diplômes de doctorat. En effet, les hauts scores que Poly démontre dans ce domaine sont liés à la diversité des origines internationales de son effectif étudiant ainsi qu'à la possibilité qu'ont les étudiants de Poly de réaliser une partie de leurs études à l'international. À cet égard Poly a conclu des accords avec plus de 250 institutions à travers le monde et plus du quart de ses étudiants est constitué d'étudiants internationaux.

U-Multirank est un organisme qui procède à un classement international

Hewitt Équipement se mérite le prix «Top Dealer 2015» de Manitou

Manitou a présenté le prix du meilleur concessionnaire 2015 à Robert Lebel de Hewitt Équipement limitée, de Pointe-Claire, au Québec. Ce prix prestigieux est basé sur la

performance globale de ventes pour les concessionnaires Manitou nord-américains en 2015. Hewitt Équipement a été reconnu et récompensé pour ses performances lors d'une cérémonie tenue au siège de l'entreprise Manitou Americas, Inc. à West Bend, au Wisconsin.

« Je tiens à féliciter Hewitt Équipement pour ses excellentes performances de ventes l'an dernier. Son équipe a fait preuve d'engagement envers ses clients, de dévouement à notre marque

Manitou et est ainsi un chef de file reconnu pour notre réseau de concessionnaires en pleine croissance », a déclaré Eric Burkhammer, vice-président ventes et marketing chez Manitou Americas. « Nous sommes ravis de collaborer avec Hewitt Équipement et je suis fier de lui présenter notre prix du meilleur concessionnaire 2015. »

Source: Manitou Americas, Inc.



De g. à d.: Dan Miller, président et chef de la direction de Manitou Americas, Inc.; Robert Lebel de Hewitt Équipement limitée; et François Piffard, vice-président exécutif ventes et marketing de Manitou Group.

d'institutions d'enseignement supérieur selon une approche multidimensionnelle. Sa méthodologie compare les universités en fonction des critères suivants : l'enseignement et l'apprentissage; la recherche; le transfert des connaissances; l'orientation internationale; et l'engagement régional.

U-Multirank est une organisation indépendante qui a pu compter à l'origine sur des fonds de démarrage de la Commission européenne. Elle évalue plus de

1300 universités provenant de 93 pays et comprenant quelque 3250 facultés et regroupant 10 700 programmes.

Source: Polytechnique Montréal

Montage Saint-Laurent décroche 2 contrats sur d'importants projets d'infrastructures à Montréal

Montage Saint-Laurent inc., une filiale de Groupe Canam inc., annonçait récemment qu'elle a conclu des ententes totalisant

plus de 35 millions \$ pour la réfection du pont Jacques-Cartier et pour l'installation du pont du Canal de Lachine dans le cadre du projet de reconstruction des infrastructures principales du projet Turcot à Montréal, au Québec.

En ce qui concerne le pont Jacques-Cartier, l'entreprise agira à titre d'entrepreneur général pour le compte de Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain inc. Le mandat comporte le renforcement du pont, le remplacement de membrures existantes et d'appareils d'appui, lesquels seront fournis par Goodco Z-Tech, un produit de Canam-ponts. Les travaux amorcés en avril 2016 se termineront en mai 2017.

Le mandat pour l'installation du pont du Canal de Lachine a été octroyé par KPH Turcot, un partenariat S.E.N.C. Celui-ci comprend le montage de la charpente métallique et des dalles de béton préfabriquées du tablier ainsi que l'installation du mât et des haubans. Les travaux, qui s'effectueront en 2 étapes, s'échelonneront entre 2016 et 2019.

Montage Saint-Laurent se spécialise dans le montage de charpentes métalliques dans les secteurs commercial, industriel ainsi que dans les ouvrages d'art. Depuis 2015, Montage Saint-Laurent fait partie de Groupe Canam.

Source: Groupe Canam inc.

La plaque vibrante réversible marche avant LG 504 d'Atlas Copco

Dernière venue dans la famille des plaques vibrantes réversibles marche avant Atlas Copco, la LG 504 fournit une traction impressionnante, en particulier sur les sols humides, grâce à sa fréquence, sa force centrifuge et son amplitude plus élevées. Les nouveaux modèles sont plus ergonomiques et offrent un accès plus aisé pour la maintenance et l'entretien. La LG 504 de poids moyen peut être équipée d'un indicateur de compactage qui aide l'utilisateur à faire le travail correctement du premier coup!

Les nouveaux modèles sont en mesure de procéder au compactage en profondeur des sols granuleux et offrent une excellente traction. Comme toutes les plaques vibrantes réversibles marche avant, ils se présentent comme un complément ou une alternative aux rouleaux pour le compactage des sols dans les espaces confinés.



La vitesse élevée et la conception équilibrée contribuent à une manipulation aisée, même sur les surfaces irrégulières. La poignée à amortissement des vibrations permet de maintenir les vibrations mains/bras à un niveau faible.

Tout cela combiné à une meilleure ergonomie générale permet à l'utilisateur de travailler pendant de longues périodes de manière plus efficace tout en restant concentré sur le travail à accomplir. Les semelles inférieures fabriquées en acier Hardox 400 rendent les plaques

vibrantes résistantes à l'usure et plus légères. La conception intelligente autonettoyante permet de prévenir le blocage des roches entre la plaque et le cadre.

L'indicateur de compactage de la LG 504 vous aide à économiser du temps et de l'argent. Un système de voyants lumineux clair et simple vous indique quand le niveau de compactage est suffisant. En outre, cette option vous permet de réduire le risque de sur-compactage, qui peut conduire à des résultats finaux insatisfaisants et provoquer une usure inutile de la machine.

Source: Atlas Copco

SNC-Lavalin obtient un contrat d'étude par la Sociedad Minera de Santander S.A.S. pour le projet Soto Norte en Colombie

SNC-Lavalin est heureuse d'annoncer qu'elle a remporté un contrat de la Sociedad Minera de Santander S.A.S (Minesa), une filiale de Mubadala Development Company PJSC, afin de mener une étude de préféabilité pour le projet Soto Norte, un nouveau projet de complexe d'extraction et de traitement de l'or, en Colombie.

Les services pour le projet seront offerts sur une période de 15 mois et seront effectués par l'équipe Mines et métallurgie installée dans les bureaux de la firme

Certains articles sont accompagnés de séquences vidéo que vous pouvez visionner sur www.infrastructures.com

Surveillez le logo





Un héritage de camions durs à l'ouvrage depuis 1897

Un nouveau venu dans la catégorie Classe 7 & 8

Bien qu'étant la plus ancienne marque de camions en Amérique du Nord, Autocar® fait son entrée dans le domaine des camions à cabine avancée de Classe 7 & 8 destinés aux travaux lourds comme l'entretien des rues avec son nouveau modèle Xpert.



L'Xpert se démarque des modèles actuellement disponibles sur le marché grâce à sa maniabilité incomparable, son châssis robuste et sa cabine moderne et confortable alliant visibilité sur 360°, espace et confort pour l'opérateur, équipement complet et qualité de finition sans reproche.

La cabine se relève à l'aide d'une pompe hydraulique pour rendre facilement accessibles tous les points de service et d'entretien de routine.

De plus, l'Xpert est disponible avec des commandes doubles directement du manufacturier.



Distribués par :

Accessoires Outillage Limitée
www.aolaml.com

1-800-461-1979

à Toronto, en Ontario, en collaboration avec une présence locale en Colombie et avec d'autres bureaux régionaux en Amérique latine et en Amérique du Sud. Dans le cadre de ces services, l'équipe devra définir le concept optimal du projet, lequel servira de fondement de l'étude de faisabilité, identifier les principaux risques relatifs à l'élaboration du projet, recueillir suffisamment de données d'ingénierie pour appuyer l'exécution de l'évaluation des incidences environnementales et

sociales, réunir suffisamment de données sur les installations du projet pour appuyer le degré d'exactitude requis pour les estimations des frais de préaisabilité et d'opération ainsi que pour l'échéancier principal du projet.

«Ce projet tire parti de notre expérience considérable en ce qui a trait à l'or, de notre savoir-faire mis à la disposition des études préliminaires jusqu'à l'exécution de projets pour nos clients, ainsi que de notre vaste expérience à œuvrer dans des

zones éloignées et écosensibles», explique Joaquin Cano, vice-président principal, Amérique latine, Mines et métallurgie, SNC-Lavalin.

«Nous sommes ravis de faire partie de l'intérêt grandissant de la Colombie pour l'extraction minière et l'exploitation des ressources, et nous sommes enthousiastes de travailler avec Minesa, étant donné que ce nouveau projet constitue la suite, dans une nouvelle région, de notre relation de longue date avec ce client», ajoute José



AT

www.produitsmetalliquesat.com

1-866-566-6772 Matane (Québec)

Centre d'installation certifié
Québec - Bas St-Laurent - Gaspésie - Abitibi-Témiscamingue

MAIHOT Nous utilisons exclusivement des cylindres hydrauliques de marque Mailhot **GB SERIES**



PT POWERTECH
240 Rue Rodolphe-Besner, Suite 40
Vaudreuil-Dorion Qc. J7V 8P2

- Déchiqueuses à branches
Capacité de 6" à 50" / 250HP à 1200HP
Style rétrograde ou sur chenille
- Essoucheuses
100HP à 1200HP / Style rétrograde ou autotransporteur
- Broyeurs horizontaux
- Transplanteurs d'arbres
Capacité de 12" à 120"

450.455.2585
info@powertechinc.ca

240 Rue Rodolphe-Besner, Vaudreuil-Dorion, Québec J7V 8P2

CHEVAL DE TRAIT MUNICIPAL



Avec la meilleure capacité de levage de l'industrie, à l'avant comme à l'arrière, la JCB 4CX est la chargeuse-pelleteuse municipale la plus productive sur le marché. Cette machine à 4 pneus de taille égale fournit une excellente traction et flottaison, offre plus de 4500 kg de capacité de levage au godet et charge facilement un camion à benne. Les 3 modes de pilotage (en crabe, 2 roues et 4 roues) en font la chargeuse-pelleteuse la plus polyvalente sur le marché. Disponible avec contrôles pilote montés sur les sièges et une suite de fonctionnalités d'automatisation, la 4CX offre ce qui se fait de mieux pour le confort de l'opérateur. Mieux encore, c'est juste un des nombreux modèles disponibles dans la famille des chargeuses-pelleteuses les plus populaires au niveau mondial.

Enfourchez votre chargeuse-pelleteuse de rêve aujourd'hui.
Visitez JCBNA.com pour en savoir plus.



[f/JCBNA](#) [@JCBNA](#) [JCBNA](#)

J. Suárez, président, Mines et métallurgie, SNC-Lavalin.

Source: SNC-Lavalin

SNC-Lavalin clôt la vente de sa participation dans Malta International Airport

Le Groupe SNC-Lavalin inc. annonçait récemment la clôture financière de la vente de sa participation indirecte dans MMLC Holdings Malta Limited (anciennement SNC-Lavalin (Malta) Limited) à une société membre du groupe Flughafen Wien AG pour une contrepartie totale en trésorerie d'environ 64 millions € (94 millions \$). L'entente en vue de la vente de sa participation a été annoncée par SNC-Lavalin le 1^{er} février 2016.

SNCL Malta détient une participation de 38,75% dans Malta Mediterranean Link Consortium Limited, qui à son tour détient

une participation de 40% dans Malta International Airport plc.

MMLC a été créé en 2001 dans l'unique but de présenter des soumissions dans le cadre du projet de privatisation de l'aéroport de Malte lancé par le gouvernement de Malte. MMLC a ultimement remporté le contrat. SNC-Lavalin détenait donc, avant la conclusion de cette transaction, une participation indirecte de 15,5% dans MIA, qui gère l'infrastructure aéroportuaire en vertu d'un accord de concession de 65 ans.

Source: SNC-Lavalin

BESTOLIFE™ lance le composé de forage polyvalent HONEY KOTE™

BESTOLIFE™ Corporation dévoilait récemment HONEY KOTE™, sa toute dernière innovation au rayon des composés de forage haut de gamme à base de cuivre, un

produit spécialement conçu pour offrir une protection maximale contre l'amarrage, le grippage et les contraintes de charge des colliers et des tiges de forage utilisés dans l'industrie du pétrole et du gaz.

«En lançant un produit offrant une protection maximale contre la corrosion et l'érosion par l'eau, nous voulons aider nos clients à réaliser des gains d'efficacité même dans le cadre des tâches de forage les plus complexes et les plus exigeantes», a fait valoir Sharon White, directrice mondiale des ventes chez BESTOLIFE™. «Nous avons développé HONEY KOTE™ pour offrir un produit extrêmement souple capable de protéger les colliers de forage et les raccords de tige dans le cadre des conditions extrêmes des plus diverses.»

Par sa formulation, HONEY KOTE™ résiste à la corrosion, un avantage supplémentaire de protection du stockage à long terme pour les surfaces filetées dans un large éventail de conditions. Le produit s'adapte facilement à une échelle de températures et de conditions de travail du fait qu'il ne s'écoule pas, ne fuit pas par températures élevées, ne se durcit pas lors du stockage.

«Les conditions de forage sont plus extrêmes que jamais, observe Jared Elliott, président de BESTOLIFE™, et le besoin de voir prolonger la durée de vie des équipements dans ces conditions nous incite à innover en direction de meilleurs produits. Nous estimons qu'HONEY KOTE™ constitue une étape importante vers notre objectif de mettre au point des produits qui aident nos clients à opérer de manière plus efficace et plus rentable.»

Ce composé haute température est formulé et fabriqué conformément à des normes strictes de qualité pour s'assurer qu'il respecte ou dépasse toutes les normes de l'Organisation internationale de normalisation (ISO) et de l'American Petroleum Institute (API). HONEY KOTE™ a été spécialement formulé pour résister à l'érosion par l'eau et à la corrosion, et a subi avec succès l'épreuve de pression atteignant 1725 bar.

HONEY KOTE™, qui revêt une apparence et un toucher en cuivre, a été élaboré pour offrir une efficacité maximale dans le cadre d'une application dans des conditions diverses. Son positionnement commercial en fait également un produit plus économique que ses concurrents.

Source: BESTOLIFE™ Corporation

Oerlikon Drive Systems Segment affiche ses produits pour le marché de extracôtier à OTC 2016

Oerlikon Drive Systems véhicule hors route et équipement industriel marque Oerlikon Fairfield, a participé à l'Offshore Technology Conference 2016 (OTC), qui se déroulait du 2 au 5 mai dernier, à Houston au Texas.

Cette année encore, Oerlikon Fairfield partageait son stand avec Oerlikon Balzers et Oerlikon Metco. Les produits exposés comprenaient des réducteurs pour entraînements de levage et injecteurs de tubes enroulés, ainsi que des systèmes de transmission personnalisés.

Oerlikon Drive Systems Segment apporte des solutions innovantes pour un éventail d'industries par ses technologies ciblées par secteur et s'efforce continuellement de renforcer sa présence dans des secteurs spécifiques tels que les ressources énergétiques extracôtières. La présentation de ses technologies lors d'un forum comme l'OTC permet d'obtenir la précieuse rétroaction directe d'un public d'experts et d'exposer l'offre produit d'Oerlikon dans ce domaine.

L'OTC est un événement annuel qui réunit à Houston environ 90 000 professionnels de l'énergie provenant de 120 pays pour échanger des idées et des opinions qui font avancer les connaissances scientifiques et techniques pour la production d'énergie en mer. Fondée en 1969, l'OTC s'est étendue autant sur le plan technique que géographique avec des conférences complémentaires, incluant l'Arctic Technology Conference, OTC Brasil et en Asie de l'OTC.

Source: Oerlikon Graziano



ÉCONOMISER.



Robustes. Fiables. Polyvalents. Et cela avant même de mentionner qu'ils ont remporté le prix Vincentric 2015 de la Meilleure valeur de parc automobile. Le très performant F-150, le Super Duty et le fourgon utilitaire Transit sont tous les trois sans exception construits pour livrer un rendement exceptionnel. Trouvez dès aujourd'hui votre véhicule parfait pour toutes les tâches.



VOICI L'ÉQUIPE DERRIÈRE VOTRE ÉQUIPE
FORD.CA/CONCUPOURLESAFFAIRES

[illegible]

Toujours plus haut avec la nouvelle pelle sur chenilles Liebherr R 960 Démolition

L'entrepreneur français Helfaut Travaux vient de s'équiper de la nouvelle pelle sur chenilles Liebherr R 960 Démolition. Présentée lors du salon Intermat 2015 à Paris, en France, cette pelle est une des grandes nouveautés lancées sur le marché par Liebherr. Une nouvelle machine qui a convaincu par sa hauteur de travail élevée mais aussi par le savoir-faire et l'expérience de Liebherr, référence dans le secteur de la démolition.

Déployée sur un chantier du côté de Frévent (Pas-de-Calais) au mois de décembre 2015, la pelle sur chenilles Liebherr R 960 Démolition a attiré de nombreux curieux lors de la démolition d'un silo. Respectant les normes actuelles d'émissions Tier 4 final, la machine de 326 hp a un poids en ordre de marche d'environ 90 t.

La pelle sur chenilles Liebherr R 960 Démolition peut atteindre des hauteurs de travail allant jusqu'à 33 m et se démarque notamment par des poids d'outils de 3,5 t pour une plus grande force de coupe au broyage. Des poids d'outils supérieurs à des portées plus importantes augmentent la productivité.

Le Liebherr Demolition Control (LDC), primé aux «innovations awards» à l'occasion d'Intermat en 2015, équipe cette pelle de démolition. Ce système novateur donne à l'opérateur la position de l'équipement de démolition et garantit ainsi la stabilité de la pelle.



Cela réduit au maximum la probabilité d'une erreur humaine pouvant altérer la stabilité de la machine. L'écran tactile permet de visualiser en couleur et en temps réel la position de l'équipement et l'inclinaison de la machine. L'opérateur est informé en temps réel des mouvements autorisés. Liebherr est actuellement le seul constructeur sur le marché à proposer ce système.

Trois colosses pour produire davantage

Non loin des Chutes de la Chaudière, à quelques kilomètres des villes de Québec et de Lévis, au Québec, 3 brise-roches Indeco creusent un lac artificiel et procèdent à une série d'interventions dont l'abattage de plus de 400 000 m³ de roche. Le projet de lac s'inscrit dans un programme ambiteux qui envisage la transformation de ce qui était jadis un camping traditionnel, bien connu dans le secteur, en un complexe hôtelier moderne. Le futur site prévoit notamment des aires de stationnement permanentes et temporaires pour véhicules récréatifs et maisons mobiles, ainsi que des petits bâtiments préfabriqués. Avec une extension de plus de 150 000 m³, la zone envisage la création d'un parc de 377 places de différentes dimensions. Le projet Camping International comporte une série d'aménagements dont l'excavation du lac artificiel.

Forage Dynami-Tech (FDT) compte parmi les plus importantes entreprises du Québec spécialisées dans l'utilisation d'explosifs pour l'excavation, le déblaiement, le percement de puits artésiens,

etc. FDT considère les brise-roches Indeco comme une alternative ou un complément à l'explosif. Ils sont utilisés pour réaliser la plupart des opérations d'excavation et de réduction volumétrique des roches.



Comme cela arrive souvent dans les interventions de ce genre, la phase initiale du déblaiement est réalisée à l'explosif, mais ce sont les brise-roches qui exécutent l'excavation proprement dite et pourvoient à la réduction des résidus d'extraction jusqu'à ce qu'ils soient transportables. À noter que le massif peut être dur et abrasif selon les endroits car constitué de calcaire gris et de schistes mâtinés de quartzites. La quantité considérable de déblais produits par l'excavation du lac et d'autres interventions sera en partie réutilisée sur place afin de réaliser toute une série de

En 2014, après plusieurs années de service, la pelle sur chenilles de démolition à flèche longue que possédait Helfaut Travaux est arrivée en fin de cycle avec plus de 9000 h de travail. Il était ainsi temps de renouveler le matériel et choisir le modèle correspondant à l'ambition et la stratégie commerciale d'une entreprise en plein développement.

Comme le précise Pascal Cochet, président-directeur général d'Helfaut Travaux, c'est d'abord la qualité et la compétence chez le constructeur local Liebherr qui ont prédominé : «La R 960 Démolition est un assemblage de connaissances de Liebherr, producteur de pelles sur chenilles en France, et qui possède un véritable savoir-faire et une longue expérience dans ce domaine.»

La pelle sur chenilles R 960 Démolition ouvre aussi de nouveaux marchés à Helfaut Travaux. L'ancienne pelle de démolition à flèche longue ne démolissait qu'à une hauteur de 28 m alors que cette nouvelle pelle peut atteindre 33 m. En allant toujours plus haut, l'entreprise s'offre de nouvelles perspectives tout en réduisant le nombre de concurrents sur le marché.

«Cette pelle nous permet également de ne pas doubler les équipements de travail car ce sont les mêmes qui peuvent être utilisés avec une petite ou une grande flèche», ajoute monsieur Cochet.

Source: Liebherr

rehaussements de la viabilité interne et des différentes aires de stationnement. Quant au reste des déblais, il sera échangé par le propriétaire contre des matériaux de construction (bois, ciment, asphalte, etc.) qui permettront d'achever les travaux – sachant qu'ils ne sont pas issus d'une véritable activité d'extraction, les résidus d'excavation ne peuvent être vendus, conformément à la législation locale.

Aussi bien l'HP 16000 que l'HP 25000 sont des brise-roches qui garantissent une excellente productivité. C'est la raison pour laquelle ils sont utilisés avec succès, partout dans le monde. Ces modèles sont particulièrement appréciés dans le secteur de l'extraction dans la mesure où ils représentent une véritable alternative à l'explosif, en termes de productivité et de coûts opérationnels.

En outre, Indeco est aujourd'hui le seul fabricant à proposer un brise-roches de 25 000 J, qui conserve les mêmes caractéristiques d'adaptabilité et de rapidité des brise-roches plus petits.

Avec une vitesse qui peut atteindre 460 coups/min et une pointe de 216 mm, la productivité du HP 18000/25000 a de quoi séduire, surtout si l'on prend en compte la quantité de roche fracturée et démolie. À l'instar de tous les brise-roches Indeco, il bénéficie d'un ratio énergie absorbée/énergie délivrée particulièrement favorable, ce qui lui confère un rendement optimal. Le brise-roches est par ailleurs doté d'un système ABF (anti blank firing). Ce dispositif, qui possède un brevet exclusif Indeco, améliore considérablement l'efficacité et la longévité du brise-roches.

Source: Indeco S.p.A.



 **HIAB QUÉBEC**

1.800.263.4422

Pour trouver la GRUE HIAB
qui vous convient visitez le
www.hiabquebec.com

Bouygues Construction livre la plus grande ferme photovoltaïque d'Asie du Sud-Est

Bouygues Energies & Services, BYME et VSL, filiales de Bouygues Construction, livrent la plus grande ferme solaire d'Asie du sud-est, d'une puissance totale de 132 MWc, sur l'île de Negros aux Philippines.

Helios Solar Energy Corporation, une coentreprise entre le développeur local Gregorio Araneta Inc. (GAI) et Soleq, avaient confié ce contrat clés en main au Groupe en mars 2015. Soleq est la branche solaire du groupe asiatique d'énergie renouvelable Equis Pte Ltd (Equis).

«Après la réalisation par Bouygues Énergies & Services avec Bouygues Thai de 3 fermes solaires en Thaïlande, notre client nous a renouvelé sa confiance pour une nouvelle centrale photovoltaïque aux Philippines. Nous sommes ravis d'avoir relevé ce challenge et espérons développer d'autres projets en commun à l'avenir», indique Jean-Christophe Perraud, directeur général de Bouygues Energies & Services.



Centrale solaire de Negros, Philippines

Ce contrat clés en main comprend l'ingénierie, la fourniture des équipements et la construction (EPC, Engineering Procurement & Construction) de la ferme solaire. Il comporte un engagement sur la performance de la centrale au moment de la livraison et pendant les premières années d'exploitation.

Les travaux ont démarré en mai 2015. Plus de 425 000 panneaux ont été posés sur une surface de 170 ha. La centrale, raccordée au réseau national, aura une production annuelle proche de 190 000 MWh par an, soit l'équivalent de la consommation

annuelle moyenne de 170 000 foyers philippins.

Bouygues Construction sera également en charge de l'exploitation et de la maintenance de la centrale pendant 4 années, avec une soixantaine de collaborateurs locaux sur site.

L'économie des Philippines connaît une croissance annuelle forte (entre 6 et 7% par an depuis 3 ans)

Depuis 1995,
InfraStructures
est la référence de l'industrie

ROBITAILLE EQUIPEMENT INC.

L'excellence d'un service

1560, rue de l'Énergie
Saint-Augustin-de-Desmaures
Québec G3A 0P3
Père Industriel François-Lectre Pêché
Bureaux 1
Région 2 Les St-Jean
Père St-Jean et Père St-Jean de Montréal

Spécialiste
Produits d'entretien au sol
Pièces et équipements à usage

PRODUIT EFFICACE POUR L'ENTRETIEN DES ROUTES

SYSTÈME BX 500

Produit provenant de Suède

Matériel trempé à **500 Brinell**

Distributeur exclusif du **BOROX**

GRANDEURS

1/2" - 3/4" - 4" - 126"

5/8" - 1 1/4" - 6" - 126"

3/4" - 1 1/4" - 8" - 144"

1 1/8" - 2 1/4" - 18" - 144"

(418) 650-5505 | 1 866 650-5505
Téléc. : (418) 658-5505
www.equipementrobitaille.com

COMPRESSEURS D'AIR

Pompes à vide | Analyses énergétiques

**VENTE
SERVICE
LOCATION**

**900XHH
1150XH
SULLAIR**

COMAIRCO

Venez nous rencontrer au
**Atlantic Canada
Petroleum show**
Saint-Jean, Terre-Neuve
22 et 23 juin 2016
Kiosque 1305

COMAIRCO
LA SOLUTION EN AIR COMPRIMÉ

1.800.463.8780
COMAIRCO.COM

16 SUCCURSALES AU CANADA ET ÉTATS-UNIS

et un déficit chronique de production d'énergie. Le développement des énergies renouvelables est au cœur d'un programme gouvernemental ambitieux qui fait des Philippines l'un des marchés les plus importants d'Asie dans ce domaine.

Bouygues Construction, qui souhaite développer ses activités Energies & Services en Asie, a encouragé la proximité locale pour réaliser ce projet. Le Groupe a par exemple recruté et formé plus de 1500 collaborateurs locaux, dont certains contribueront à l'exploitation et la maintenance de la centrale solaire. Bouygues Construction s'est également engagée auprès des communautés locales, en facilitant l'accès à l'éducation ou en luttant contre la sous nutrition dans les villages environnants.

Bouygues Energies & Services développe des projets à la carte ou clés en main de centrales de production d'énergie photovoltaïque, thermique, à cogénération ou biomasse. La filiale de Bouygues Construction peut réaliser l'ensemble d'un projet, de l'ingénierie financière à l'exploitation-maintenance, en passant par la conception-construction. Elle possède de solides références en construction et en exploitation de centrales photovoltaïques en France, en Thaïlande et au Royaume-Uni.

Source: Bouygues Construction

Crédit Ford du Canada offre un répit à ses clients de Fort McMurray



Crédit Ford du Canada Limitée a un message pour les clients réchappés des feux de forêt dévastateurs de Fort McMurray et du Nord de l'Alberta : nous pouvons vous aider.

Le programme d'assistance en cas de catastrophes naturelles de la compagnie permet aux clients admissibles de reporter 1 ou 2 paiements mensuels, ou 2 ou 4 paiements aux 2 semaines, et de retourner à l'échéancier régulier lorsque leur situation s'améliore.

Les clients admissibles au programme recevront des directives sur la façon d'entrer en contact avec Crédit Ford. Les clients peuvent également appeler au numéro sans frais suivant : 1 877 636-7346.

L'offre est disponible aux clients qui ont acheté ou loué des véhicules financés par Services financiers Automobiles Lincoln et Crédit Ford.

Source: Ford Motor Credit Company (Crédit Ford)

L'originale à partir de
325\$
par mois



Voir détails avec votre concessionnaire local pour un temps limité.



Bobcat.

Bobcat®, le logo Bobcat et les couleurs des machines Bobcat sont des marques de commerce déposées de Bobcat Company aux États-Unis et dans plusieurs autres pays. ©2015 Bobcat Company. Tous droits réservés. 149038-12

Concessionnaires Bobcat agréés

QUÉBEC

Bobcat de Gatineau

Gatineau

819-669-4660 • 855-669-5660

www.bobcatdegatineau.com

Bobcat de Laval-Montreal

Laval

514-469-2228

Equipements Plannord

Levis

418-831-1155

L'Excellence Agridustrie

de L'Estrie, Inc.

Lennoxville

819-849-0739

www.excelko.com

Location Blais, Inc.

Rouyn-Noranda

819-797-9292

www.locationblais.com

Mallais et Ouellet, Inc.

St. Bruno

418-668-5254

www.mallaisouellet.com/bobcat

Nouveaux segments de protection Sandvik HX900

Sandvik Construction lance ses nouveaux segments de protection contre l'usure HX900 comprenant des barrettes, des pastilles et des plaquettes. Ces segments ont la plus longue durée de vie du marché. Cette résistance accrue contre l'usure permet de réduire les arrêts, les coûts d'entretien et d'exploitation et d'augmenter le temps de production.

Le HX900 est un matériau de protection contre l'usure qui unit la résistance du carbure cimenté et la résistance aux impacts, la ductilité et la capacité de formage de la fonte nodulaire. Il s'agit d'une combinaison idéale offrant un matériau dur qui résiste bien dans des environnements ardu. Les segments de protection contre l'usure HX900 sont parfaits pour les surfaces d'équipement qui usent rapidement.

Un produit HX900 courant détient une résistance contre l'usure comparable à celle du carbure cimenté et une solidité de 80 à 90% de celle de la fonte nodulaire pure. La résistance contre l'usure est



généralement de 5 à 15 fois plus grande que celles de l'acier trempé courant, de la fonte «Ni-Hard», des revêtements durs ou des céramiques.

Les segments de protection contre l'usure HX900 conviennent parfaitement aux concasseurs, aux godets, aux bennes chargeuses, aux chutes, aux excavatrices, aux contours de boîte à roche, aux pointes de marteau soudées et aux endroits inaccessibles à l'installation de revêtements

anti-abrasifs. Dans de telles circonstances, ces segments peuvent facilement remplacer l'acier, la fonte et les revêtements durs conventionnels de protection contre l'usure sur les pièces d'usure mises à rude épreuve.

Source: Sandvik Construction

D'autres nouvelles sur
www.infrastructures.com



USINE D'ASPHALTE PORTATIVE USINES DE CONCASSAGE ET LAVAGE MOBILES

**POUR TOUS VOS BESOINS EN
GRANULAT ROUTIER, BÉTON ET ASPHALTE**

Luc Lachapelle (514) 386-7824
Roch Houle (514) 346-1684

**CONSTRUCTION
REPCON**

Le nouveau jumbo DT912D de Sandvik

Sandvik Construction ajoute un tout nouveau jumbo de forage à sa vaste gamme d'appareils, le DT912D. Conçu spécialement pour le calcaire, ce nouvel appareil à flèche unique à grande portée est entièrement indépendant. Il est alimenté par un moteur diesel écoénergétique Tier 4 final et muni d'un compresseur et d'un réservoir d'eau pour le rinçage par nébulisation. Son nouveau système de commande intelligent à la fine pointe de la technologie donne aux clients une qualité élevée et une productivité accrue dans les activités de forage de tunnel et de production minière souterraine.

Le jumbo DT912D offre un forage de qualité exceptionnelle dans sa forme la plus avancée. Conçu pour le fonçage précis et le forage de production de coupes transversales de 12 à 125 m², l'appareil de 24 t bénéficie des récentes technologies, de la créativité et de l'expertise que Sandvik cumule depuis plusieurs décennies d'activité. Étant donné son indépendance,



le DT912D est un appareil optimal pour les opérations sous diverses formes qui lève la barre de l'efficacité en excavation.

Le DT912D démontre clairement ses prouesses. Grâce notamment à une foreuse à haute fréquence de 25 kW ainsi qu'à son moteur Cummins Tier 4 final de 275 hp, cet appareil stimule la productivité avec une faible consommation. Le jumbo est muni d'un système de contrôle de forage électrique de série avec des

fonctions automatiques telles que les trous uniques automatiques et comporte une flèche universelle SB150 pour une couverture large et optimale et un parallélisme entièrement automatisé. En plus du forage de front, la flèche polyvalente peut forer des coupes transversales, des trous de boulons et des extensions.

Source: Sandvik Construction

Système de pesage embarqué pour chariot élévateur

Modèle Liftlog 1000

Haute précision à prix abordable!

RDS TECHNOLOGY
TOWER POSITIONING GROUP

Informations affichées :

- Précision de 0,05% de la capacité du chariot élévateur
- Écran couleur tactile, facile d'utilisation
- Peut aussi être équipé d'une imprimante

1-800-363-8727

INNOTAG
INDUSTRIEL

2080 Rue Pierre-Louis-Le Tourneau, Beloeil, QC J3G 6S8 • 450-464-7427
www.innotag.com • f /innotagdistributionsinc

GEOROCFOR^{INC}
ACCESSOIRES

FORAGE SIMPLIFIÉ
Innovation | Qualité | Flexibilité

Xs Drill[®]
Système de forage multi-terres
Accessoires de forage

**MANUFACTURIER
DE MATÉRIEL DE
FORAGE**

LES PRODUITS DE
GeoRocFor
SONT UTILISÉS POUR
LES TRAVAUX DE
GÉNIE CIVIL,
DE FONDATIONS, DE
PUITS ARTÉSIENS,
DE MINES ET DE
TUNNELS

www.georocfor.com

Doosan agrandit sa gamme de chargeurs avec le DL220-5 muni de l'option de levage élevé

Pour les clients ayant besoin d'un chargeur doté d'un godet d'une capacité de 2,3 m³, Doosan offre à présent le chargeur articulé DL220-5.

Remplaçant le DL220-3, le DL220-5 offre la productivité et les performances que les opérateurs attendent d'un chargeur Doosan. Le DL220-5 est propulsé par un moteur diesel Doosan DL06, qui fonctionne sans filtre à particules diesel et une transmission «Powershift» entièrement automatique, proposant 3 modes sélectionnables.

Doosan continue de proposer son levier de commande/sélecteur pour la marche avant, le point mort et la marche arrière de série, ce qui améliore le confort de l'opérateur. Celui-ci peut en effet passer la marche avant, le point mort ou la marche arrière sans lâcher les leviers, en appuyant simplement sur les boutons.

Tout comme son prédécesseur, le DL220-5 comporte une flèche profilée en Z,

idéale pour le pelletage, le chargement, le transport et les travaux de construction divers. Pour ceux qui exigent des capacités de déchargement supplémentaires, le DL220-5 est également disponible, pour la première fois sur ce modèle, avec une nouvelle flèche de levage élevé en Z, qui augmente la hauteur de déchargement de 45 cm par rapport au modèle standard.

Ce choix conviendra particulièrement à ceux qui doivent charger des matériaux dans des remorques ou des bennes à parois élevées, créer des piles ou gérer des déchets solides. Cette configuration est efficace pour les cimenteries, les centres de recyclage des déchets, les paysagistes (pour charger le paillis) ou les stations de transfert des eaux usées.



Trackless

VEHICLES

SERIES 6 MUNICIPAL TRACTOR

- Mode travail / déplacement (Work / Travel Mode)
Réduit la consommation de carburant de 50%
Permet d'économiser jusqu'à 4000 \$ par année
Réduit les émissions de CO2 de 17 000 lb par année
- Moteur Cummins turbodiesel Tier 3 de 115 hp
- Commande ergonomique des fonctions par joystick
- Circuit hydraulique à commande électronique
- Cabine ergonomique et spacieuse offrant une excellente visibilité dans toutes les directions











(514) 348-7351 • www.tracklessvehicles.com



AORS

PROVIDING KNOWLEDGE. IMPROVING EXCELLENCE

Foire municipale des Travaux publics de 2016

Au-delà de 200 exposants • Tirages
Démonstrations d'équipement • Sites exceptionnels

Accueillie fièrement par




Inscrivez-vous dès aujourd'hui !
www.aors.on.ca

1^{er} et 2 juin 2016
Nipissing Ouest, Ontario

Tamiseurs et convoyeurs sur chenilles Anaconda pour les travaux urbains

Les cabines ont également été améliorées en plusieurs points. Par exemple, la nouvelle colonne de direction ajustable augmente le dégagement aux jambes,



simplifie l'opération et libère de l'espace sur le plancher. La visibilité dans la cabine et autour de la machine a également été améliorée. Des feux arrière à DEL, plus efficaces et écoénergétiques que les ampoules précédentes, améliorent la visibilité nocturne à l'arrière.

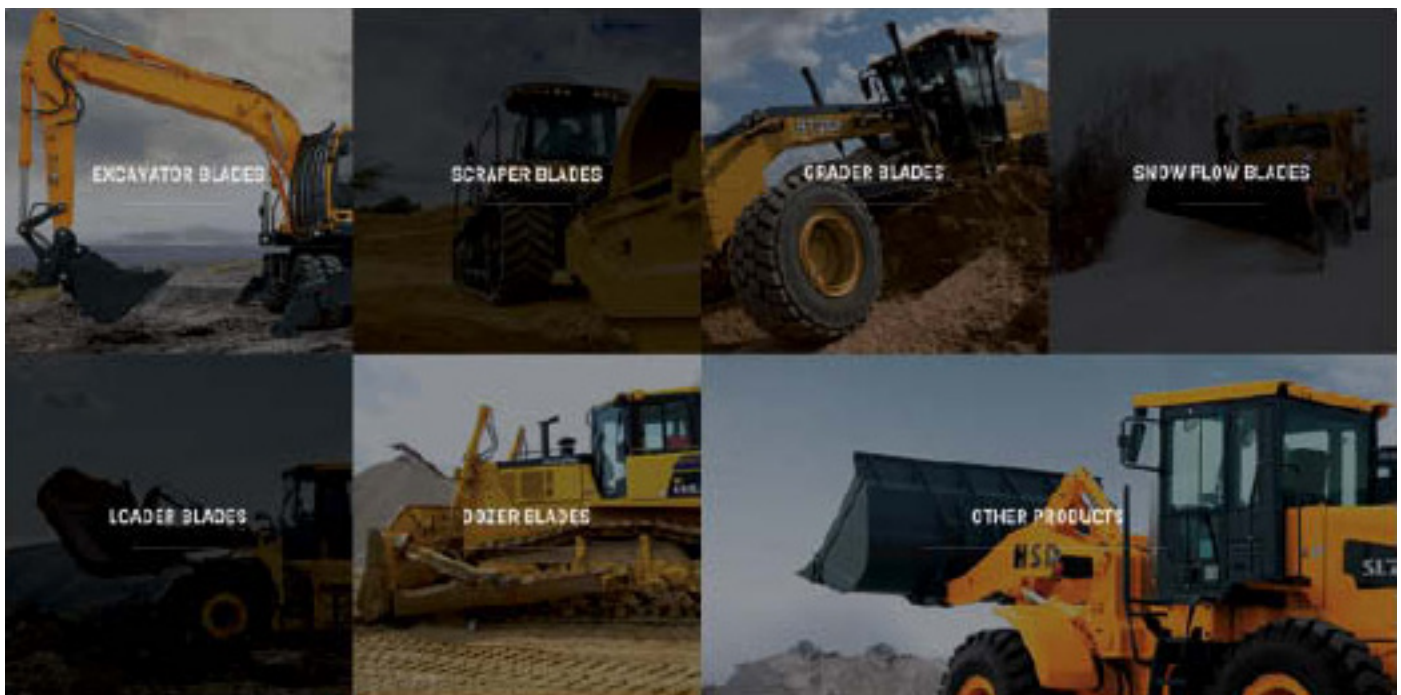
Source: Doosan Infracore Construction Equipment America

Anaconda est un manufacturier irlandais fondé en 2005. La compagnie se spécialise dans la conception et la fabrication d'équipement de tamisage mobile ainsi qu'un large éventail de convoyeurs sur roues, chenilles ou fixes pour l'industrie minière, les carrières ou le recyclage.

Les dimensions réduites ainsi que le contrôle du niveau sonore font de ces équipements un atout pour tout entrepreneur œuvrant en milieu urbain ou semi-urbain. De plus, le transport ne nécessite aucun permis spécial et la mise en opération simplifiée réduit les pertes de temps au chantier.

Les produits Anaconda sont distribués au Québec par Mineimage, de Mont-Tremblant.

Source: Mineimage



VBL TM **ValleyBlades**
L I M I T E D

VENEZ NOUS RENCONTRER À



www.valleyblades.com • Communiquez avec votre distributeur local des produits VBL

Nouvelle génération de pneus pour chariots télescopiques

Les pneus de nouvelle génération pour chariots télescopiques lancés par Camso établissent de nouvelles normes en matière de stabilité, de traction et de résistance.

«Nous nous appuyons sur notre promesse : Chaque épreuve nous rend plus fort», déclare David Fleischhauer, directeur exécutif, Expansion commerciale – Construction chez Camso. «Les pneus Camso TLH 732 et TLH 753 offrent une alternative robuste et à moindre coût aux pneus pleins en caoutchouc destinés aux marchés de la construction et de l'agriculture ainsi qu'aux entreprises de location d'équipements. Les 2 nouveaux modèles présentent une résistance exceptionnelle à l'éclatement et aux dommages des flancs, tout en offrant une plus grande stabilité lors du déplacement des chargements des chariots télescopiques», ajoute-t-il.

Les composés de caoutchouc de première qualité améliorent la résistance et la durée de vie des 2 modèles. Le profil

directionnel du pneu TLH 732 vise principalement à offrir une adhérence agressive sur sols meubles. Le profil non directionnel du pneu TLH 753 offre une résistance accrue à l'abrasion pour la conduite sur des surfaces mixtes et dures. Ces produits de 2^e génération remplaceront respectivement les pneus Solideal SL G2 et SL G3.

Similaire à celle de la gamme de pneus de mini-chargeuse compacte lancée récemment par l'entreprise, la conception du flanc des 2 nouveaux produits TLH offre une meilleure protection contre les chocs grâce à un profil inversé qui permet au pneu de faire dévier les objets et les débris. Camso a également ajouté une sculpture optimisée afin d'offrir une plus grande stabilité lors du levage et du déplacement de chargements, dans la mesure où l'équilibre de la charge se déplace avec la charge dynamique sur une flèche télescopique.

Recommandé pour les chantiers sur sols meubles, le pneu TLH 732 présente un profil directionnel, une bande de

roulement à sculptures très profondes et une conception échelonnée afin de faciliter l'autonettoyage des crampons et ainsi offrir ce qui se fait de mieux en matière de traction hors route. Outre les améliorations apportées aux flancs, le pneu TLH 732 offre une résistance accrue aux dommages grâce à d'ingénieux renforts de creux visant à renforcer les espaces importants entre les crampons profilés afin de prévenir les perforations et réduire au minimum les crevaisons.

Le profil non directionnel du pneu TLH 753 résiste à l'abrasion et à l'usure sur des surfaces dures comme le béton ou l'asphalte et est disponible en modèles standards ou à profil bas. Sur les sols plus meubles, sa bande de roulement très échelonnée et son ratio crampon-creux optimisés assurent une excellente traction.

«Le pneu TLH 753 offre le meilleur rapport qualité-prix pour les chariots télescopiques polyvalents, et plus particulièrement pour les clients qui ne sont pas



VTC MFG

Puissance : 100 HP
Assemblé dans notre usine en Montérégie
Produit 100% canadien

INNOVATION BIENTÔT DÉVOILÉE!
Surveillez notre site web

Appelez-nous pour plus d'informations 450-379-5387
2430 rue Principale, St-Paul-d'Abbotsford, QC J0E 1A0
www.vtcmfg.com



MANULIFT ARCHITECTE DE VOTRE SUCCÈS

MANULIFT 1112

MANULIFT 1112 150 CV F3

MANULIFT 1112

MANULIFT **ANYTANK** **snorkel**

✓ VENTES ✓ LOCATION ✓ PIÈCES ✓ SERVICE

1 877 641-8355 **MANULIFT.CA**

en mesure de prévoir les conditions de travail du chariot au jour le jour. Il s'agit d'un pneu qui peut durer plus longtemps dans l'environnement du chariot télescopique sans qu'on doive y ajouter du caoutchouc et augmenter le coût de fabrication», indique monsieur Fleischhauer.

La durée de vie et la sécurité sont des facteurs essentiels à la satisfaction des clients du secteur de la location d'équipements. Grâce à sa résistance à l'éclatement et aux dommages au niveau des flancs, la nouvelle génération de pneus pour chariots télescopiques de Camso offre une solution simple aux coûts élevés des appels de service pour les centres de location d'équipements.

«La grande majorité des chariots télescopiques sur le terrain font partie de flottes de location, indique David Fleischhauer. Ces pneus TLH garantissent un nombre inférieur de crevaisons, ce qui signifie des



coûts d'entretien moins élevés pour l'entreprise et une durée de vie supérieure pour leurs clients», conclut-il.

Les pneus TLH 732 et TLH 733 sont actuellement offerts en Amérique du Nord et seront lancés dans le monde entier le 1^{er} juin 2016.

Source: Camso

Annoncez dans la seule revue qui rejoint l'ensemble de votre clientèle cible partout au Canada!



La trousse média 2016 est maintenant disponible sur le site web www.infrastructures.com



TEAMCO

Un gage de qualité...
depuis près de 40 ans

teamco.ca

Contactez David Gagnon
davidg@teamco.ca
au 1 888-358-6808 ext. 225
cell 1 819-806-1849

**Camion combiné + Hydro-excavateur
neuf en inventaire**



AUTRES SERVICES OFFERTS

- Fabrication de projets sur mesure
- Service d'inspection et entretien préventif
- Réparation d'unité de toutes marques
- Transfert d'équipement de tout genre
- Remise à neuf de vos équipements, incluant les travaux de peinture de qualité industrielle
- Vente de pièces et de réservoir de remplacement

Service also available in English



Contrôles véhiculaires

Protek



DISTRIBUTEUR EXCLUSIF DES PRODUITS

LIFELINE

BATTERIES SCÉLÉES TECHNOLOGIE AGM

On a la solution pour vous!

514-360-6367

VANNER
 LIFELINE
 KUSSMAUL
 InPOWER
 Aqua-Hot

Intermotive
 Prestolite
 SWS
 WELDCON
 MERLIN

1020 Rue des Cheminots Terrebonne, QC J6W 8M2

Les chenilles OTT XHD permettent à votre mini-chargeuse compacte d'affronter toutes les saisons

Camso, auparavant Camoplast Soli-deal, fabrique des chenilles sur roues en caoutchouc (OTT HXD) qui fournissent instantanément aux mini-chargeuses compactes conventionnelles la mobilité supplémentaire qui leur permet d'accomplir plus de tâches dans plus de lieux.

Forts d'une gamme d'accessoires toujours plus garnie, les propriétaires d'une mini-chargeuse compacte disposent toujours de l'outil parfait, quelle que soit la situation. Cependant, de nombreux propriétaires négligent l'un des accessoires les plus utiles, celui qui leur offre une excellente traction au sol et une flottaison accrue lorsqu'ils en ont le plus besoin.

«Une mini-chargeuse compacte équipée de chenilles OTT HXD de Camso offre une flottaison jusqu'à 5 fois supérieure à celle du même véhicule muni de ses pneus habituels. La flottaison devient le gage d'une traction et d'une mobilité optimales dans un environnement de boue, de

sols meubles ou de neige profonde», mentionne Mike Dembe, directeur de l'expansion commerciale, Amérique du Nord – Construction chez Camso.

Une barre de métal en U avec guidage en acier permet d'éviter un déchenillage en terrain difficile. Des nervures de traction internes maximisent la complémentarité de la chenille avec les pneus permettant ainsi au véhicule de se déplacer efficacement, sans glissement et sans usure excessive de la bande de roulement ou du flanc des pneus.

«Les chenilles sur roues fournissent au véhicule une empreinte légère et un contact souple; elles permettent de se déplacer et de travailler sur l'asphalte, les terrasses pavées, les pelouses résidentielles et les terrains de sport, sans endommager ou érafler les surfaces, comme le font les chenilles en acier. La mini-chargeuse compacte pourra donc accéder au lieu de travail, effectuer ses



tâches et s'en aller sans laisser de trace», conclut monsieur Dembe.

D'un travail et d'une saison à l'autre, les conditions de mobilité ne cessent d'évoluer. Mais grâce aux chenilles sur roues de Camso, votre mini-chargeuse compacte deviendra plus polyvalente que jamais, et ce, peu importe l'usage que vous en faites.

Source: Camso



GOUTEZ À LA PERFORMANCE!

ADF Diesel vous offre une large gamme de moteurs industriels performants des plus grandes marques



200 - 1000 hp

Quelle que soit la tâche, quelles que soient les conditions. Découvrez ce qu'est la vraie puissance avec les moteurs industriels Scania.

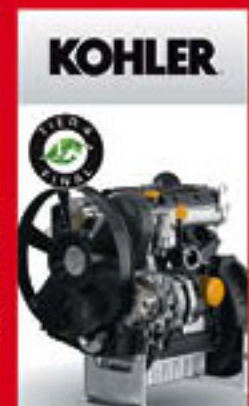
**Fiabilité
Économie de carburant**



15 - 500 hp

Isuzu fabrique des moteurs diesel industriels offrant une technologie sans pareil et puissance inégalée tout en respectant l'environnement.

**Fiabilité
Durée de vie exceptionnelle**



15 - 75 hp

Les moteurs diesel KOHLER® établissent de nouvelles normes. Ils offrent puissance et économie de carburant.

**Technologie sans
filtre à particules**

CONTACTEZ-NOUS!

Pour des conseils sur le moteur qui conviendra le mieux à votre type d'application.

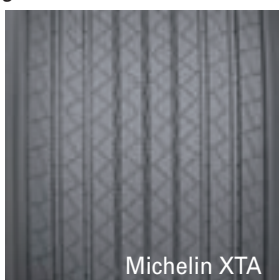
1 (855) ADF-7770

www.adfdiesel.com

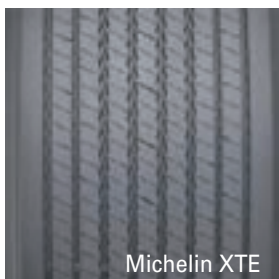
Robert Bernard TRM lance le pneu rechapé X One «Custom Mold» à son usine de rechapage Michelin de Granby

Robert Bernard TRM a inauguré en 2013, dans le parc industriel de Granby, au Québec, la plus grande usine du Canada à utiliser les technologies de rechapage Michelin.

Les liens commerciaux sont très solides avec la famille Michelin, une relation qui dure depuis plus de 45 ans. Robert Bernard TRM produit du pneu rechapé depuis 1970 et du MRT de Michelin depuis l'an 2000. L'usine a une



Michelin XTA



Michelin XTE

capacité totale de production de 125 000 pneus par année.

L'usine peut rechapier les pneus selon les procédés «Pre-Mold» et «Custom-Mold», cette seconde technologie se rapprochant beaucoup de la méthode de fabrication des pneus neufs.

Bien que MRT Canada possède 8 usines à travers le pays, Robert Bernard TRM demeure la seule qui soit hybride, c'est-à-dire capable de produire des pneus rechapés de grande qualité tant par le procédé «Pre-Mold» que «Custom-Mold».



Robert Bernard TRM est la plus grande usine de rechapage au Canada. L'entreprise s'assure ainsi de pouvoir subvenir à la demande grandissante pour le Québec en pneus rechapés MRT de qualité supérieure.

Source: Robert Bernard TRM

CONTANT MANUFACTURIER DE SOUFFLEUSES INDUSTRIELLES
www.souffleusecontant.ca

**PUISSANCE
RÉSISTANCE
EFFICACITÉ**

- 8 modèles disponibles pour chargeur articulé ou rétrochargeuse
- 168 à 1350 HP
- De 1155 à plus de 10 000 tonnes/heure
- 2 modèles pour attache 3 points sur tracteur agricole de 170 à 350 HP

FABRICATION | VENTE | LOCATION | NEUF ET USAGÉ
6310, Boul. des Mille Îles, Laval, Québec, H7B 1B2
Tél: 450-666-6368 | Fax: 450-720-0208

ACCESSOIRES OUTILLAGE LIMITÉE
À votre service depuis 1978
Sans frais : 1-800-461-1979
Fax : 1-877-544-5030 • Internet: www.aolaml.com

BUCHER schörling
Balais aspirateurs de 1 à 10 m³

**BALAI DE RUE USAGÉS
ASPIRATEUR OU MÉCANIQUE
www.usedsweeper.co**

BALAI DE RUE DISPONIBLES EN LOCATION

- Pièces de remplacement pour la plupart des marques de balais
- Brosses de balais de rue
- Brosses pour le désherbage

Simard livre ses premiers camions Dramis à l'international

Après 5 années de développement, des milliers d'heures de test dans les conditions les plus extrêmes, l'unique camion «Off Road» capable de rouler légalement sur la route, le Dramis D55T, va rejoindre les mines de sel du Chili. En effet, 7 camions iront compléter la flotte d'Excon Construcción, l'une des plus grandes compagnies de transport de minerai d'Amérique du Sud.

«Grâce à leur capacité de charge de 55 t, soit 2 fois supérieure à ses camions actuels, Excon Construcción sera en mesure d'augmenter considérablement sa production», explique Denys Dufour, directeur des ventes de Simard Suspensions.

Des caractéristiques uniques dans l'industrie

Le Dramis bénéficie d'une capa-

cité de charge très supérieure, et opère également plus vite. Grâce à sa suspension hydraulique active et en fonction des rapports de pont, il est capable de rouler jusqu'à 90 km/h, donc d'effectuer un plus grand nombre de cycles que les camions articulés ou rigides.

Le coût par tonne du Dramis D55T est le plus avantageux de sa catégorie.

Architecturé autour d'un châssis de camion vocationnel de classe 8, son prix d'achat



Guillermo Arriagada, directeur division camions, Salta Chile; David Tremblay, président-directeur général, Simard Suspensions; Andres Infante, propriétaire, Excon Construcción; Eduardo Herrera, vice-président ventes Amérique Latine, Mack Trucks.

est inférieur à celui de ses concurrents, et son entretien courant ne requiert pas de technicien spécialisé. Sa consommation s'établit entre 15 et 20 l/h suivant la configuration.

Un avantage déterminant offert par le Dramis est qu'il peut circuler légalement, à vide, sur la route. Ceci permet de rallier plusieurs sites ou son centre de service sans avoir recours à une remorque et à des autorisations spéciales.

Le président-directeur général de Simard Suspensions, David Tremblay tient à remercier Excon Construcción et son équipe, pour le soutien qu'ils ont apporté tout au long du projet, ainsi que tous ceux qui ont participé à son élaboration.

Des configurations sur mesure

Assemblé au Québec, le Dramis est disponible dans de multiples configurations et adaptable sur tous les camions vocationnels de classe 8, commercialisés en Amérique du Nord, tels que Mack/Volvo, Kenworth/Peterbilt, Freightliner/Western Star, et très prochainement sur le tout nouveau HX d'International.

Source: Simard Suspensions

Mack Ste-Foy, 30 ans à vous servir!

2015 aura été une année importante pour Mack Ste-Foy – 30 ans à desservir tout l'est de la province de Québec. Cette aventure a débuté le 1^{er} juin 1985 alors que monsieur Simon Poiré, président fondateur, reprenait le flambeau après avoir servi comme directeur de succursale pour Mack Canada à Québec suite à la fermeture de Mack Québec en 1982.

Le rêve redevient alors réalité lorsqu'il s'associe avec Roger Giroux et Réal L'Heureux, deux amis de longue date. La maison mère est située à Sainte-Foy dans le parc Colbert, tout près des ponts donnant un accès rapide tant aux camionneurs de la rive-sud que la rive-nord.

En 1987, ouverture de la première succursale à Amos en Abitibi. La demande en camions pour la forêt et les mines relance de plus belle les ventes de produits Mack. 1999, c'est Baie-Comeau et un peu plus tard, le territoire de Haggerty Mack de Drummondville. 2006, Mac-Klinik Diesel de Chicoutimi est acheté et en 2010, ouverture à Trois-Rivières.

Aujourd'hui, Mack Ste-Foy compte 2 succursales, l'une à Ville Saguenay et l'autre à Trois-Rivières. Avec plus de 70 employés, d'hommes et de femmes spécialisés, la réputation de Mack Ste-Foy est reconnue à travers toute la province. Et la relève est très bien installée, Jean-Sébastien poursuivant la destinée comme président-directeur général, Éric à la vice-présidence, vente et marketing et Frédéric comme conseiller/vendeur.

Source: Mack Ste-Foy



Lors de son passage à Québec, Jean Massimetti, directeur régional des ventes de Mack Trucks Canada a remis une plaque commémorative pour souligner cet événement.

Certains articles sont accompagnés de séquences vidéo que vous pouvez visionner sur www.infrastructures.com

Surveillez le logo



Tassez-vous!

Manufacturier d'équipements de déneigement et de déglacage

19 rue Côté, Mercier, QC, J6R 2B9 - Tél.: (450) 691-2967 Fax: (450) 691-2830



w-cote.com

Un MINI X5

Jacques Duval

que l'ancien X1 qui exposait un long capot démesuré pour accueillir un moteur L4 ou L6 en position longitudinale. Pour obtenir un design plus équilibré, le nouveau modèle utilise à bon escient la plate-forme des dernières MINI dont le moteur L4 est placé en position transversale. Cette technique permet, notamment, de réduire

le confort des passagers arrière qui profite à leur gré d'un dégagement additionnel au niveau des jambes. Fait rarissime pour un véhicule de luxe, le siège du passager avant est doté d'un dossier rabattable qui permet de profiter d'une surface plane facilitant le transport d'objets longs, meubles et articles de sport. D'autant plus



Façonner un X1 avec des dessous de MINI Cooper pour qu'il ressemble aux X3 et X5, tel était le défi des ingénieurs qui ont conçu la deuxième génération du petit VUS de BMW. Après le modèle Série 2 Tourer vendu en Europe, le X1 est le second véhicule de la marque munichoise à commettre un crime de lèse-majesté en délaissant sa plate-forme à propulsion pour devenir une traction avant! Or, le slogan «le plaisir de

les dimensions du véhicule, en plus d'augmenter le volume de l'habitacle. D'ailleurs, les stylistes ont eu un joli coup de crayon quand ils ont dessinée cette deuxième génération puisque le X1 ressemble plus que jamais à son grand frère X5 qui semble avoir rétréci au lavage.

Un habitacle vaste et ingénieux

Par rapport au modèle antérieur, le

que les dossiers de la banquette arrière sont rabattables en 3 parties (40-20-40). Il faut croire que le X1 a hérité des gènes de la famille MINI qui a développé au fil des ans des astuces pour optimiser l'espace intérieur.

Si les lignes du X1 s'apparentent à celles du X5, la présentation intérieure n'a rien à envier à son illustre frère. La souplesse de la sellerie en cuir, la texture des plastiques



conduire» que BMW a cité et popularisé pour la première fois en 1965 a-t-il été altéré à cause de ce changement d'architecture? C'est ce que nous allons voir. Mais avant de prendre le volant, jetons un regard à la carrosserie et à l'habitacle de ce présumée faux-jeton.

Au premier coup d'oeil, la silhouette du nouveau X1 est mieux proportionnée

nouveau X1 est plus court (-1 cm) mais paraît plus costaud à cause de sa hauteur (+ 5 cm) et sa largeur (+2 cm) accrues. Il possède l'un des coffres à bagages les plus volumineux de sa catégorie. Au passage, il est possible d'augmenter légèrement la capacité de chargement grâce à la banquette arrière coulissante. Toutefois, ce mécanisme sert davantage à maximiser

et le surpiqué ornant la console centrale caractérisent habituellement des véhicules plus dispendieux. Somme toute, le décor et le mobilier du X1 se comparent davantage à l'élégance de son rival Range Rover Evoque plutôt qu'au toc du Mercedes-Benz GLA ou à la fioriture du Lexus NX.

Une mécanique BMW

Même s'il repose sur la plate-forme des MINI, le X1 possède sa propre motorisation constituée d'un L4 turbocompressé de 2,0 l et d'une boîte automatique à 8 rapports tandis que les MINI Countryman et Paceman disposent d'un L4 turbocompressé de 1,6 l et d'une boîte à 6 vitesses. Pour l'instant, seule la nouvelle MINI Clubman peut être équipée du L4 turbocompressé de 2,0 l et de la transmission à 8 rapports.

Développant 228 chevaux et 258 lb pi de couple, le moteur du X1 offre des accélérations vives comme en fait foi un temps d'environ 6,5 s pour faire le 0 à 100 km/h. Ce moteur s'avère extrêmement discret et silencieux.

Chez nous, le X1 est pourvue de série de la traction intégrale xDrive. Ailleurs dans le monde, il est possible de commander un modèle à traction avant. La présence du rouage intégral vise essentiellement à améliorer l'adhérence des pneumatiques sur les surfaces mouillées, glacées ou enneigées. En aucun temps, il est conseillé de s'aventurer en terrain accidenté surtout que la garde au sol est moins haute (-1 cm) que celle de l'ancienne génération. À ce jeu, le châssis et la mécanique de son frère X3 sont mieux adaptés à la conduite hors route. D'ailleurs, tous les rivaux du X1 reposent sur une architecture de type traction avant. Dans l'absolu, mieux vaut regarder dans la cour de Land Rover ou Jeep pour acquérir un vrai 4x4.

Bon en tout point

Une fois au volant, on découvre que



les stylistes n'ont rien laissé au hasard et l'orientation du tableau de bord vers le conducteur rehausse le plaisir de conduire alors que la synergie s'installe rapidement avec le véhicule. À l'instar de la réputation de BMW en la matière, le X1 offre un comportement routier sportif. La direction à démultiplication variable DirectDrive est tranchante et la suspension adaptative M



Fiche Technique

BMW X1 xDrive28i

Type :	utilitaire sport compact
Moteur :	L4 2,0 l à turbocompresseur
Puissance - Couple :	228 hp @ 5000 tr/min, 258 lb pi @ 1250 tr/min
Transmission :	automatique 8 rapports
Direction :	à crémaillère, assistance électrique
Suspension :	av. indépendante / arr. indépendante
Freins :	av. disque / arr. disque – ABS
Accélération 0-100 km/h :	6,5 s



	BMW X1	Audi Q3	Mercedes-Benz GLA
Empattement :	267 cm	260 cm	270 cm
Longueur :	444 cm	439 cm	442 cm
Largeur :	182 cm	183 cm	180 cm
Hauteur :	161 cm	159 cm	148 cm
Poids :	1660 kg	1670 kg	1505 kg
Puissance :	228 hp	200 hp	208 hp
Pneus de série :	225/50R18	235/50R18	235/50R18
Réservoir de carburant :	60 l	64 l	56 l

laisse croire que l'on conduit une voiture sport juchée à ras du sol. Néanmoins, le nouveau X1 s'avère moins agile que son prédécesseur dans les entrées de virage. Mais au final, il s'avère plus pratique et convivial au quotidien, et c'est ce qui compte dans ce créneau en pleine ébullition où les acheteurs recherchent un véhicule polyvalent avant tout.

Même si les suspensions sont moins moelleuses que les modèles de la Série 3, le confort est décent. Pour mieux filtrer les imperfections de la chaussée, les pneus de 18 pouces représentent un meilleur tampon que les pneus optionnels de 19 pouces à profil surbaissé.

Il est difficile de critiquer une machine aussi bien huilée que le nouveau X1 quand

on le compare à l'ancien X1 et ses rivaux comme le Mercedes-Benz GLA et le Lexus NX qui s'avèrent trop clinquants à mon goût, tandis que la présentation intérieure défraîchie de l'Audi Q3 a urgemment besoin d'une mise à jour. Quant aux Range Rover Evoque et Porsche Macan, ils sont beaucoup plus chers, trop même.

Somme toute, la seule chose dont on s'ennuie véritablement au volant du nouveau X1 est l'absence du L6 turbocompressé de 3,0 l lequel nous faisait oublier tous les travers de la génération précédente grâce à la magie de ses 300 chevaux.

Nomination

Mercedes-Benz Canada a le plaisir d'annoncer que **Brian D. Fulton** succédera à Gareth T. Joyce en tant que président et directeur général de Mercedes-Benz Canada à compter du 1^{er} mai 2016.

Il est actuellement vice-président de Services financiers Mercedes-Benz (SFMB) et membre du comité d'administration de la région des Amériques de Services financiers Daimler (SFD). Il se rapportera à Dietmar Exler, président et directeur général de MBUSA et responsable de la région de l'ALÉNA.

«Nous sommes ravis d'accueillir Brian dans ce rôle important. Son travail acharné et sa grande expérience dans plusieurs marchés de par le monde, y compris le Canada, profiteront beaucoup à l'organisation Mercedes-Benz Canada, à ses concessionnaires et à ses clients. J'aimerais tirer parti de cette occasion pour remercier Gareth pour son excellent travail. Malgré son bref séjour chez Mercedes-Benz Canada, il a indubitablement gagné beaucoup de respect de la part des concessionnaires et des employés, et a réussi à lancer et à mettre en œuvre d'importants projets et programmes. Nous lui souhaitons tous bien du succès dans ses nouveaux projets», a déclaré monsieur Exler.

Brian D. Fulton a commencé sa carrière dans le secteur financier automobile en 1985, après avoir obtenu son baccalauréat à l'Université Saint Mary's de Halifax, en Nouvelle-Écosse. Il a travaillé chez Ford Motor Credit et Toyota Motor Credit avant de rejoindre Services financiers Mercedes-Benz Canada en 1994 en tant que directeur régional adjoint. Depuis, il a occupé des postes de direction au Canada, aux États-Unis et en Asie. Monsieur Fulton était président et directeur général de Mercedes-Benz Auto Finance China, où il était responsable de toutes les activités reliées aux services financiers offerts en Chine et à Hong Kong. M. Fulton a aussi assumé le rôle de président et directeur général de Services financiers Mercedes-Benz Canada, où il était responsable de Services financiers Mercedes-Benz et de Services financiers – Camions Daimler.

«Je suis ravi de revenir au Canada et honoré de diriger l'excellente équipe de Mercedes-Benz Canada, qui est la force motrice de la croissance sans précédent de la compagnie au cours de la dernière décennie. Lors de mon précédent mandat chez Services financiers Mercedes-Benz Canada, j'ai eu l'occasion de travailler en étroite collaboration avec des collègues de Mercedes-Benz Canada. Notre relation a été très productive et de nombreux nouveaux programmes et processus orientés vers le client ont été mis en œuvre durant cette période. Fort de ces précieuses connaissances et des expériences enrichissantes que j'ai acquises par la suite dans le cadre des diverses fonctions que j'ai occupées, j'ai vraiment hâte de consolider tout ce que mes prédécesseurs ont accompli depuis mon départ», a-t-il dit.

Source: Mercedes-Benz Canada

Annoncez votre équipement
à partir de

\$75
plus taxes

Rejoignez plus d'acheteurs de machinerie
partout au Canada qu'avec
n'importe quel magazine de l'industrie



Compresseur à air SULLIVAN modèle D900Q, moteur diesel Cat 3306.

Prix sur demande

Accessoires Outillage Limitée
Téléphone: 1-800-461-1979



Tamiseur à vendre

Conveyeurs : 36" (0,91 m) wide oversize conveyor with impact bed, 10'8" (3,2 m) hauteur décharge; 24" (0,6 m) convoyeur midsize, 13'0" (3,9 m) hauteur décharge; 36" (0,9 m) convoyeur de fins, 12'6" (3,8 m) hauteur décharge. Trémie d'alimentation 48" (1,2 m). Contactez : 514 835-4578

DATE DE TOMBÉE POUR

LE NUMÉRO DE JUIN/JUILLET

LE 30 MAI 2016



Compresseur à air SULLIVAN modèle D250 Q, moteur diesel John Deere.

Prix : 9500 \$

Accessoires Outillage Limitée
Téléphone: 1-800-461-1979



Camion GMC T8500 2009 NEUF, MTC 37 000 lb, essieu avant 14 000 lb / arrière 23 000 lb.

Prix : 71 500 \$

Accessoires Outillage Limitée
Téléphone: 1-800-461-1979



Camion AUTOCAR Xpert 2014 NEUF, MTC 33 000 lb, conduite double.

Prix sur demande

Accessoires Outillage Limitée
Téléphone: 1-800-461-1979

InfraStructures

rejoint plus d'utilisateurs de machinerie lourde
et d'équipement spécialisé
que toute autre revue au Canada.

La trousse média est disponible sur le site web www.infrastructures.com



LARUE

Le choix des professionnels pour l'équipement spécialisé



Disponible avec table
à chauffage électrique



Paveuse LeeBoy 8515C



Paveuse LeeBoy 8816B



Epandeur à colasse Rosco Maximizer III

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS

LeeBoy

POUR LE QUÉBEC, ET LES PROVINCES MARITIMES

Chez J.A. Larue Inc., vous trouverez une vaste gamme de machinerie spécialisée pour la construction ou l'entretien des routes.

Une nouvelle dimension au jeu de la location

La nature propre à la machinerie spécialisée de **LeeBoy** ajoute une nouvelle dimension à la location conventionnelle d'outillage.

En effet, **LeeBoy** vous fait bénéficier du support technique offert par son distributeur autorisé **LeeBoy** et **LeeBoy**, J.A. Larue Inc.

En louant chez J.A. Larue, vous n'aurez pas de surprise – vous aurez le bon équipement sur le chantier quand vous en aurez besoin et vous en saurez le coût avant que l'équipement arrive sur le chantier.



En inventaire!

Niveleuses LeeBoy 635 et 685

LARUE

1-877-658-3013

QUÉBEC (siège social)
680 rue Lamoignon, Québec

LAVAL
2327 rue Michelin, Laval

MONCTON
485 Venture Dr, Moncton



Batal Challenger III, démo, stock

service d'urgence-pièces 24/7 • www.jalarue.com

**PLUS DE 500
ÉQUIPEMENTS
SUR LE WEB!**

Pascolift
Equipment Inc.

WWW.PASCOLIFT.CA

**ÉQUIPEMENTS
DE LEVAGE USAGET**

**ARRONCEZ
GRATUITEMENT!**

2585 rue Hérault, Drummondville (Québec) J2C 9J8
info@pascolift.ca • 514.667.9564



**CONCASSAGE
BOUTIN & Fils
Inc.**

**1-888-452-5234
(819) 752-5234**

Fax: (819) 752-4430

995 boul. Pierre-Roux Est, Victoriaville, QC G6T 1T8

Licence RBQ: 2426-7528-17

Claude Boutin, cell: (819) 352-3000
Carl Boutin, cell: (819) 352-2000



NORMAND

LA PERFORMANCE ATTACHÉE À VOS TRACTEURS

Souffleuses industrielles
Plus de 6 modèles disponibles

Souffleuses commerciales
Choix de 60 modèles de 48" à 112"

Souffleuses à trottoir
Largeur de 30", 54" et 60"

Épandeurs sel et sable
8 modèles disponibles

www.cienormand.com

Sans frais: 1-888-666-7626



UM
MACHINERIES MAHEUX

UM-MACHINERIES

www.unimachineries.ca

2995 avenue Kepler
Québec QC G1X 3V4
418-658-5844

Niveleuses
VOLVO G970 2011
VOLVO G960 2008 avec aile de côté
VOLVO G940 2008 avec aile de côté

Souffleuses à neige
VOHL 1972



Nous parcourons le monde pour vous!
Comptez sur **InfraStructures**
pour vous tenir au courant des
nouvelautés de l'industrie...

Agenda



IFAT

30 mai au 3 juin 2016
Munich, Allemagne

AORS Municipal Public Works Trade Show

1^{er} juin et 2 juin 2016
Sturgeon Falls, ON Canada

Ankomak 2016

1^{er} juin au 5 juin 2016
Istanbul, Turquie

Waste Expo 2016

7 au 9 juin (exposition); 6 au 9 juin 2016 (conférences)
Las Vegas, NV États-Unis

INTERROUTE&VILLE

14 juin au 16 juin 2016
Paris, France



Atlantic Canada Petroleum Show

22 juin et 23 juin 2016
Saint-Jean, NL Canada

Hillhead 2016

28 juin au 30 juin 2016
Buxton, Royaume-Uni



World of Concrete Europe - Exhibition & Forum

6 septembre et 7 septembre 2016
Paris, France

Journée technique de l'APOM

16 septembre 2016
Drummondville, QC Canada

InnoTrans 2016

20 septembre au 23 septembre 2016
Berlin, Allemagne

DEMO INTERNATIONAL 2016

22 septembre au 24 septembre 2016
Maple Ridge, BC Canada

MineExpo

26 septembre au 28 septembre 2016
Las Vegas, NV États-Unis

IFAT India

28 septembre au 30 septembre 2016
Mumbai, Inde

Xplor 2016

5 octobre et 6 octobre 2016
Montréal, QC Canada

9th Annual WaterSmart Innovations (WSI) Conference and Exposition

5 octobre au 7 octobre 2016
Las Vegas, NV États-Unis

ExpoTunnel 2016

19 octobre au 21 octobre 2016
Bologne, Italie

Offshore Energy Exhibition & Conference

25 octobre et 26 octobre 2016
Amsterdam, Pays-Bas

Exposition canadienne du déchet et du recyclage

9 novembre et 10 novembre 2016
Toronto, ON Canada

BAUMA China

22 novembre au 25 novembre 2016
Shanghai, Chine

Pollutec 2016

29 novembre au 2 décembre 2016
Lyon, France

BAUMA CONEXPO INDIA

12 décembre au 15 décembre 2016
Gurgaon/Delhi, Inde

CONEXPO-CON/AGG 2017

7 mars au 11 mars 2017
Las Vegas, NV États-Unis

SMOPYC

4 avril au 7 avril 2017
Zaragoza, Espagne

APEX

2 mai au 4 mai 2017
Amsterdam, Pays-Bas

TOURNOI DE GOLF



Comité
Technique de
Camionnage du
Québec

JEUDI 26 MAI 2016

Le plus gros tournoi de la province
dans le domaine du véhicule lourd.
Soyez présent!



CLUB DE GOLF LE VERSANT

2075, CÔTE TERREBONNE, TERREBONNE, J6Y 1H6



Une partie des profits sera remise
à La Maison Victor-Gadbois.

Donnez généreusement
aux concours sur les parcours!

DÉPARTS

- Simultané (Shot Gun)
- Vegas

Code Vestimentaire



HORAIRE

- Inscription & déjeuner **8h00**
- Départ **9h45**
- Banquet, entrée en salle **17h15**

Date limite des inscriptions, 16 mai.
1^{er} arrivé, 1^{er} servi, places limitées.

POUR RÉSERVATION OU RENSEIGNEMENT

Michel Quenneville
438 501-1035 – golf@ctcq.ca



CLUB DE GOLF
LE VERSANT

CTCQ.ca



IMAGINEZ, un nivellement parfait en tout temps.



DE NOUVELLES CAPACITÉS POUR PLUS DE BÉNÉFICES, LA TECHNOLOGIE CAT
GRADE AVEC ASSIST SUR PELLER HYDRAULIQUES PERMET :

UN NIVELLEMENT JUSQU'À

45% PLUS RAPIDE QUE LE
NIVELLEMENT TRADITIONNEL

25% MOINS DE CARBURANT

Une plus grande
précision,
pratiquement
sans aucune
reprise

Réglages
automatisés
permettant la
réduction des
interventions
manuelles

Envie de parler Technologie? communiquez avec nous.

1 866 382-4588 | hewitt.ca

Hewitt **CAT**
Service par Excellence

MAC D-16